



**PORTUGUESE  
ARMED FORCES**

## **PROMOTING INTEROPERABILITY IN TIMES OF CRISES**

**Lt Commander Marta Gabriel | 19 october 2020**

**BILC PROFESSIONAL SEMINAR  
ONLINE**



***Promoting interoperability in times of crises***



1. National Strategy
2. Facts and figures



**Foreign language proficiency of the Portuguese Armed Forces military personnel represents one of the key strategic objectives.**



# Promoting Interoperability in times of crises

Visibility and importance at the strategic level



*S.O. #7 – To increment the Armed Forces’ contribution to the external action of the National Defence, by promoting credibility and assurance that Portugal is a co-producer of international security.*



# Promoting Interoperability in times of crises

**NÃO CLASSIFICADO**

*[Handwritten Signature]*  
EMGFA  
LISBOA  
21JUN17

CHEFE DO ESTADO-MAIOR-GERAL  
DAS FORÇAS ARMADAS

**DIRETTIVA Nº 025/CEMGFA/17**

**AFERIÇÃO DE COMPETÊNCIAS LINGUÍSTICAS DOS MILITARES**

Ref.: a) Diretiva n.º 4/85, do GEN CEMGFA, de 04JUN85;  
b) *AtrainP-5 – STANAG 6001, NATO Standardization Office, Ed.2, May 2016;*  
c) Decreto-Lei nº 184/2014, de 29DEZ;  
d) *SHAPE DIRECTIVE (SD) 75-4 – Verification of Language Proficiency of Military Personnel, June 2010.*

**1. FINALIDADE**

A presente Diretiva tem por finalidade difundir orientações referentes às principais ações e tarefas a desenvolver pelos órgãos na dependência direta do General Chefe do Estado-Maior-General das Forças Armadas (CEMGFA) e pelos Ramos das Forças Armadas no que respeita à aferição das competências linguísticas dos militares indigitados para cargos internacionais.

**2. SITUAÇÃO**

a. O *Bureau for International Language Co-ordination (BILC)*, criado em 1968, enquanto órgão de conselho do *Allied Command Transformation (ACT)* da *North Atlantic Treaty Organization (NATO)* para o incremento da proficiência em línguas estrangeiras (Inglês e francês), detém a 1/8

**NÃO CLASSIFICADO**

STANDARDIZATION AGREEMENT      ACCORD DE NORMALISATION

**STANAG 6001**

LANGUAGE PROFICIENCY LEVELS      NIVEAUX DE COMPÉTENCE LINGUISTIQUE

EDITION/ÉDITION 5  
11 December/décembre 2014  
NSO(JOINT)1530(2014)NTG(6001)

NORTH ATLANTIC TREATY ORGANIZATION      ORGANISATION DU TRAITÉ DE L'ATLANTIQUE NORD

Published by THE NATO STANDARDIZATION OFFICE (NSO)      Publié par le BUREAU OTAN DE NORMALISATION (BNO)

/ NATO/OTAN

# Alignment/Standardization



# Promoting Interoperability in times of crises

## Facts and Figures

Training Services

Teachers



NAVY  
English Language Department

7



ARMY  
Military Academy and  
Army Language Center

12



AIR FORCE  
Air Force Language Center

5



# Promoting Interoperability in times of crises

## Facts and Figures

### Courses and training initiatives

### Students

- Vocational Training curricula	42
- Tailored training initiatives (preparation for posts/missions abroad)	7
- Military Academy curricula	143
- Vocational Training curricula	70
- Tailored training initiatives (preparation for posts/missions abroad)	30
- Vocational Training curricula	102
- Tailored training initiatives (preparation for posts/missions abroad)	4







## Promoting Interoperability in times of crises

According to the Directive and other national doctrine and regulation...



- Select and appoint their military personnel;
- Pre-test them and assess if they need any training;
- Conduct any necessary training sessions, focusing on the skills they need to improve;
- Send them to the General Staff Language Lab to be tested.
- Test the appointees and inform about the results, so the nominations by the Chief of Defense can be effective;
- Issue the proficiency certificates whenever required.

**English: 86 / French: 16**



LTCDR Marta Gabriel | [mcgabriel@emgfa.pt](mailto:mcgabriel@emgfa.pt)